

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1

Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
Mr. SHAO-CHUNG LIN	04/01/2009
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	DONGGUAN MEI GUAN COSMETICS CO., LTD.
Street Address:	SILVER CAPITAL INDUSTRIAL ZONE, LIAOBU TOWN, DONGGUAN
City:	GUANGDONG
State/Country:	CHINA
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	29334990
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(484)920-1474
<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>	
Email:	patent@chinahk-ip.com
Correspondent Name:	YH CHAN
Address Line 1:	42 PIN OAKS DRIVE
Address Line 4:	PHOENIXVILLE, PENNSYLVANIA 19460
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	26959
NAME OF SUBMITTER:	LIN, SHAO-CHUNG
Total Attachments: 13 source=090403_26959_usa_assignment#page1.tif source=090403_26959_usa_assignment#page2.tif source=090403_26959_usa_assignment#page3.tif source=090403_26959_usa_assignment#page4.tif source=090403_26959_usa_assignment#page5.tif source=090403_26959_usa_assignment#page6.tif source=090403_26959_usa_assignment#page7.tif	

OP \$40.00 29334990

500828151

PATENT
REEL: 022516 FRAME: 0255

source=090403_26959_usa_assignment#page8.tif
source=090403_26959_usa_assignment#page9.tif
source=090403_26959_usa_assignment#page10.tif
source=090403_26959_usa_assignment#page11.tif
source=090403_26959_usa_assignment#page12.tif
source=090403_26959_usa_assignment#page13.tif

DECLARATION

I, the undersigned, do hereby solemnly, sincerely and truly declare and say as follows:

I am fully conversant in both the English and the Chinese languages and am qualified to translate the assignment between LIN, SHAO-CHUNG and DONGGUAN MEI GUAN COSMETICS CO., LTD. dated 1 April 2009, a copy of which is attached hereto as Exhibit "A", from Chinese into English and its English translation is attached hereto as Exhibit "B" and I certify that Exhibit "B" is a true translation into English of the assignment.

DECLARED by



Name: Chow Ka Yan

Identification No.: 828760364

Date: 1 April 2009

EXHIBIT A

转让合同

本转让合同由以下双方于 2009 年 4 月 1 日签订:

转让人: 林绍宗, 是 台湾 居民, 其地址为 台湾省台北县中和市中正路 1194 巷 18 号。

受让人: 东莞美冠化妆品有限公司, 是依据 中国 法律成立并合法存续的有限公司, 其地址为 中国广东省东莞市寮步镇银都工业区。

鉴于:

- (A) 转让人是一应用于 化妆盒 的外观设计 (以下称为《外观设计》) 的设计人, 所述外观设计的视图见附件 A。
- (B) 转让人同意按下列条款, 将所述外观设计的所有权利转让给受让人, 及执行此转让。

据此, 双方现协议如下:

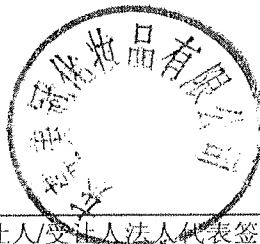
- 1 以人民币一元作为代价 (转让人特此告知收到收据), 作为实益拥有人的转让人特此出售、转让及让予受让人所述外观设计的所有权利、产权及利益 (包括所述外观设计由所述外观设计申请及可能批予美国专利的日期直至该可能批予的专利权期限的所有权利、产权及利益, 该等权利与转让人在本转让合同没有订立的情况下所持有的权利完全相同)、对该等权利的过往侵权行为提出诉讼的权利、以及保留任何因该等诉讼而得到的赔偿的权利。
- 2 本转让合同受中国的法律管限, 并根据中国的法律解释。双方得受中国法院的非专属司法管辖权管辖。

本合同由开头所述的日期起正式生效。

林紹宗

转让人签署

转让人姓名: _____



受让人/受让人法人代表签署

受让人姓名/名称: _____

EXHIBIT B
